

BaByliss®
P A R I S

FRANÇAIS

RS035E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

IMPORTANT!

- Cet appareil est spécifiquement conçu pour atteindre de très hautes températures afin de permettre la formation rapide et parfaite de boucles.
- Laissez les bigoudis refroidir jusqu'à ce que leur application sur les cheveux soit confortable. Dans le cas contraire, cela peut entraîner une gêne.
- Redoublez toujours d'attention pour éviter que les bigoudis entrent en contact direct avec le cuir chevelu.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. N'ouvrez pas le couvercle à ce moment-là.
- Allumez l'appareil en faisant coulisser l'interrupteur en position « I » et en tournant la molette sur le réglage de température souhaité.
- L'un des bigoudis possède un voyant de chauffe sur sa partie supérieure. Ce voyant passe du rouge au blanc, indiquant que la température optimale a été atteinte et que les bigoudis sont prêts à être utilisés. Ouvrez le couvercle et commencez à coiffer les cheveux.
- Peignez les cheveux pour éliminer les nœuds éventuels. Séparez la chevelure en mèches et sélectionnez un bigoudi. Les bigoudis peuvent être utilisés sur des cheveux humides ou secs.
- Remarque : la mise en marche de l'appareil active automatiquement la technologie ionique. La libération des ions par les supports produit un léger bourdonnement.
- Commencez en plaçant les bigoudis sur le haut de la tête puis descendez le long du crâne vers la nuque.

• Le centre du bigoudi est brûlant. Tenez les bigoudis par les extrémités pour enrouler les cheveux. Ne touchez pas les supports chauffants qui maintiennent les bigoudis.

- Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
- Prenez une mèche de cheveux de la largeur d'un bigoudi, et enroulez-la autour en partant de son extrémité tout en la maintenant tendue. Maintenez le bigoudi à un angle approprié par rapport au cuir chevelu pour garantir des boucles régulières.

• Fixez le bigoudi avec l'une des pinces ou épingles métalliques fournies. Si vous utilisez les épingles métalliques, insérez l'épingle sur le bigoudi en traversant les cheveux vers l'extérieur.

- Répétez l'opération pour chaque mèche jusqu'à ce que vous ayez utilisé tous les bigoudis.
- Pour éteindre l'appareil, faites coulisser l'interrupteur en position « 0 » et débranchez-le.
- Une fois les bigoudis refroidis, retirez-les des cheveux. Maintenez délicatement le bigoudi d'une main et, de l'autre, retirez la pince ou l'épingle métallique. Déroulez le bigoudi doucement en prenant soin de ne pas tirer les cheveux. Une fois le bigoudi enlevé, laissez les cheveux se remettre en place.
- Laissez les cheveux refroidir complètement de manière à ce que la boucle « se fixe » puis coiffez-les à votre convenance.
- Une fois l'appareil refroidi, remplacez l'ensemble des pinces et bigoudis dans l'unité et refermez le couvercle.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de chaleur

Sélectionnez le réglage de chaleur souhaité en tournant la molette en conséquence. Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus élevés.

Fixation des bigoudis

Cet appareil comprend 20 bigoudis de 3 tailles : 6 petits (19 mm), 6 moyens (26 mm) et 8 grands (32 mm). Pour maintenir les bigoudis en place, utilisez les pinces spéciales ou les épingles métalliques fournies. Il existe trois tailles d'épingles, adaptées à la taille des bigoudis.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de faire glisser l'interrupteur Marche/Arrêt pour remettre l'appareil en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.
- Rangez toujours l'appareil capot fermé pour le protéger de la poussière.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer les bigoudis, utilisez un chiffon imbibé d'un peu de détergent et frottez-les pour en retirer tout résidu.
- Essayez les bigoudis avec une serviette et laissez-les sécher 1 à 2 heures avant de les réutiliser pour veiller à ce qu'ils soient complètement secs.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit sûr et sec.

ENGLISH

RS035E

Read the safety instructions first.

IMPORTANT!

- This appliance has been specifically designed to reach very high temperatures in order to produce fast and perfect curl formation.
- Allow the rollers to cool until they feel comfortable when applying into the hair. Failure to do so may lead to discomfort.
- Always take extra care to avoid the rollers coming into direct contact with the scalp.

HOW TO USE

- Place the appliance on a level, heatproof surface. Do not open the lid at this time.
- Turn the appliance on by sliding the switch to the 'I' position and turning the dial to select the desired heat setting.
- One roller has a 'heat ready dot' on top. The dot will turn from red to white, indicating optimum temperature has been reached and the rollers are ready to use. Open the lid and begin to style the hair.
- Comb through the hair to remove any tangles. Divide in to sections and select a roller. The rollers can be used on damp or dry hair.
- Turning of the appliance will automatically activate the ionic technology. The release of the ions from the ports produces a slight buzzing noise.
- Begin placing the rollers at the top of the head and work down towards the nape of the neck.
- The centre of the roller will be hot. Hold the rollers by the ends to roll the hair. Do not touch the heating posts that hold the rollers.
- Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
- Take a section of hair the width of a roller, starting at the hair ends wind the hair around the roller, holding the hair taut. Keep the roller at right angles to the scalp, to ensure even curls.
- Secure the roller with one of the clips or metal pins provided. If using the metal pins, insert the pin over the roller, through the hair and away from you.
- Repeat throughout each section until you have used all the rollers.
- To turn off the appliance slide the switch back to the '0' position and unplug the appliance.
- Once the rollers have cooled, remove the rollers from the hair. Gently hold the roller in one hand and remove the clip or metal pin with the other. Slowly unroll the roller, being careful not to pull the hair as you unwind. Once the hair is loose from the roller, let it bounce back up.
- Let the hair fully cool so the curl can 'set', then style the hair as desired.
- Once the appliance has cooled down, replace all the clips and rollers back in the unit and close the lid.
- Allow the appliance to cool before storing away.

- When the rollers have cooled, remove the rollers from the hair. Gently hold the roller in one hand and remove the clip or metal pin with the other. Slowly unroll the roller, being careful not to pull the hair as you unwind. Once the hair is loose from the roller, let it bounce back up.
- Let the hair fully cool so the curl can 'set', then style the hair as desired.
- Once the appliance has cooled down, replace all the clips and rollers back in the unit and close the lid.
- Allow the appliance to cool before storing away.

- When the rollers have cooled, remove the rollers from the hair. Gently hold the roller in one hand and remove the clip or metal pin with the other. Slowly unroll the roller, being careful not to pull the hair as you unwind. Once the hair is loose from the roller, let it bounce back up.
- Let the hair fully cool so the curl can 'set', then style the hair as desired.
- Once the appliance has cooled down, replace all the clips and rollers back in the unit and close the lid.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

Select the desired heat setting by turning the dial accordingly. If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.

Securing Rollers

This appliance includes 20 rollers in 3 sizes: 6 Small (19mm), 6 Medium (26mm), 8 Large (32mm). To secure the rollers in place, use either the super clips or the metal pins provided. There are three pin sizes to fit each size roller.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, then it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply slide the on/off switch to turn the power on.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.
- Always store the appliance with the lid closed to protect it from dust.
- Always unplug the appliance when not in use or before cleaning.
- To clean the rollers, use a damp cloth with some mild detergent and wipe over rollers to remove any residue.
- lowel dry and leave rollers for 1 to 2 hours before using again to ensure they are completely dry before use.
- Store hairsetter out of reach of children in a safe, dry location.

DEUTSCH

RS035E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

WICHTIG!

- Dieses Gerät wurde speziell für sehr hohe Temperaturen entwickelt, um rasch perfekt Locken zu erzeugen.
- Lassen Sie die Wickler so weit abkühlen, bis sie beim Eindrehen in das Haar eine angenehme Temperatur haben. Andernfalls können sie Beschwerden verursachen.
- Achten Sie immer besonders darauf, dass die Wickler nicht direkt mit der Kopfhaut in Berührung kommen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche. Nehmen Sie den Deckel jetzt noch nicht ab.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter auf die Position „I“ schieben und mit dem Einstellrad die gewünschte Temperatureinstellung auswählen.
- in Wickler ist auf der Oberseite mit einem Temperaturanzeigepunkt versehen. Dieser Punkt wechselt von Rot auf Weiß, um anzuzeigen, dass die optimale Temperatur erreicht ist und die Wickler einsatzbereit sind. Öffnen Sie den Deckel und beginnen Sie, das Haar zu stylen.
- Kämmen Sie das Haar durch, um es zu entwirren. Teilen Sie Strähnen ab und wählen Sie einen Wickler aus. Die Wickler können auf feuchtem oder trockenem Haar angewendet werden.
- Hinweis: Beim Einschalten des Geräts wird die Ionen-Technologie automatisch aktiviert. Die Freisetzung der Ionen erzeugt ein leichtes Brummen.
- Beginnen Sie mit dem Eindrehen der Wickler am Oberkopf und arbeiten Sie sich zum Nacken hin nach unten durch.
- Die Wickler sind in der Mitte heiß. Halten Sie die Wickler an den Enden fest, wenn Sie das Haar eindrehen. Berühren Sie nicht die Heizstäbe, auf denen die Wickler stecken.
- Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
- Nehmen Sie eine Strähne von der Breite des Wicklers und wickeln Sie das Haar am Ende der Strähne beginnend auf den Wickler. Halten Sie dabei die Strähne straff gespannt. Halten Sie den Wickler im rechten Winkel zur Kopfhaut, um regelmäßige Locken zu gewährleisten.
- Befestigen Sie den Wickler mit einem der mitgelieferten Clips oder den Metallnadeln. Wenn Sie die Metallnadeln verwenden, stecken Sie die Nadel auf den Wickler, durch das Haar und von Ihnen weg.
- Wiederholen Sie dies Strähne für Strähne, bis Sie alle Wickler aufgebaut haben.
- Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter zurück in die Position „0“ und ziehen Sie den Netzstecker.
- Sobald die Wickler abgekühlt sind, nehmen Sie sie aus dem Haar. Halten Sie dazu den Wickler mit einer Hand fest und entfernen Sie den Clip oder die Metallnadel mit der anderen Hand. Wickeln Sie den Wickler vorsichtig ab und achten Sie dabei darauf, beim Abwickeln nicht am Haar zu ziehen. Sobald das Haar vom Wickler gelöst ist, lassen Sie es zurückspringen.
- assen Sie das Haar vollständig abkühlen, damit sich die Lockenform festigen kann, und stylen Sie es dann wie gewünscht.
- Sobald das Gerät abgekühlt ist, legen Sie sämtliche Clips und Wickler zurück und schließen Sie den Deckel.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperaturstufen

Wählen Sie die gewünschte Temperatureinstellung, indem Sie das Einstellrad entsprechend drehen. Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung.

Befestigen der Wickler

Dit apparaat is inclusief 20 bigodini in 3 maten: 6 kleine (19 mm), 6 medium (26 mm), 8 grote (32 mm).

Gebruik de meegeleverde superclips of de metalen pinnen om de rollers vast te zetten. Er zijn pinnen in drie maten voor elke maat roller.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, hoeft u alleen maar de Aan/Uit-schakelaar op 'I' te zetten om het apparaat aan te zetten.

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 72 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach durch Schieben der Ein-/Aus-Taste wieder ein.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aurollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Bewahren Sie das Gerät immer mit geschlossenem Deckel auf, um es vor Staub zu schützen.
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder vor der Reinigung.
- Um die Wickler zu reinigen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit etwas mildem Reinigungsmittel und wischen Sie die Wickler ab, um eventuelle Rückstände zu entfernen.
- Trocknen Sie die Wickler ab und warten Sie 1 bis 2 Stunden vor einem erneuten Gebrauch, um sicherzustellen, dass sie vollständig trocken sind.
- Bewahren Sie den Haarstyler außerhalb der Reichweite von Kindern an einem sicheren, trockenen Ort auf.

NEDERLANDS

RS035E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

BELANGRIJK!

- Dit apparaat is speciaal ontworpen om zeer hoge temperaturen te bereiken om snel perfecte krullen te maken.
- Laat de rollers afkoelen tot een aangename gebruikstemperatuur voordat u ze in het haar rollt. Als u dit niet doet, kan dat leiden tot ongemak.
- Let er altijd op dat de rollers niet rechtstreeks in contact komen met de hoofdhuid.

INSTRUCTIES

- Zet het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond. Doe het deksel nog niet open.
- Zet het apparaat aan door de schakelaar op de stand 'I' te zetten en zet de draaiknop op de gewenste temperatuur.
- Een van de rollers heeft een warmte-indicatiestip aan de bovenkant. Deze verkleurt van rood naar wit als de optimale temperatuur is bereikt en de rollers klaar voor gebruik zijn. Open het deksel en begin met het stylen van het haar.
- Kam het haar goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen en kies een roller. De rollers kunnen op vochtig of droog haar gebruikt worden.
- Opgelet: door het inschakelen van het apparaat treedt automatisch de ionie-technologie in werking. De afgifte van de ionen uit de openingen maakt een zacht zoemend geluid.
- Breng de rollers aan; begin boven op het hoofd en werk naar de nek toe.
- De rollers zijn heet in het midden. Houd de rollers vast bij de uiteinden bij het opwickelen van het haar. Raak de verhittingsstaafjes waar de rollers op zitten niet aan.
- Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet direct in contact met de huid komt, met name met de oren, ogen, gezicht en nek.
- Neem een streng van het haar zo breed als een roller en wikkel het rond de roller, begin bij het uiteinde. Houd het haar strak tijdens het rollen. Houd de roller in een rechte hoek ten opzichte van de hoofdhuid om regelmatige krullen te krijgen.
- Maak de roller vast met een van de meegeleverde clips of metalen pinnen. Gebruikt u de metalen pinnen, steek ze dan weg van u, door de roller en onder het haar.
- Herhaal dit voor elke streng totdat u alle rollers gebruikt hebt.

- Beginziet u de rollers vast met een van de meegeleverde clips of metalen pinnen. Gebruikt u de metalen pinnen, steek ze dan weg van u, door de roller en onder het haar.
- Herhaal dit voor elke streng totdat u alle rollers gebruikt hebt.
- Zet de schakelaar op '0' om het apparaat uit te zetten en trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de rollers uit het haar zodra ze zijn afgekoeld. Houd de roller losjes in de ene hand en verwijder de clip of metalen pin met de andere hand. Draai de roller langzaam uit het haar en zorg ervoor dat u niet aan het haar trekt. Laat het haar terugspringen zodra de roller verwijderd is.
- Laat het haar helemaal afkoelen zodat de krul goed blijft zitten en style vervolgens het haar in het gewenste model.
- Als het apparaat is afgekoeld, doet u alle clips en rollers weer in de set en sluit u het deksel.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

- Verwijder de rollers uit het haar zodra ze zijn afgekoeld. Houd de roller losjes in de ene hand en verwijder de clip of metalen pin met de andere hand. Draai de roller langzaam uit het haar en zorg ervoor dat u niet aan het haar trekt. Laat het haar terugspringen zodra de roller verwijderd is.
- Laat het haar helemaal afkoelen zodat de krul goed blijft zitten en style vervolgens het haar in het gewenste model.
- Als het apparaat is afgekoeld, doet u alle clips en rollers weer in de set en sluit u het deksel.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurstellingen

Kies de gewenste temperatuurstelling door aan de draaiknop te draaien. Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken.

Rollers vastzetten

Dit apparaat is inclusief 20 rollers in 3 maten: 6 kleine (19 mm), 6 medium (26 mm), 8 grote (32 mm).

Gebruik de meegeleverde superclips of de metalen pinnen om de rollers vast te zetten. Er zijn pinnen in drie maten voor elke maat roller.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, hoeft u alleen maar de Aan/Uit-schakelaar op 'I' te zetten om het apparaat aan te zetten.

REINIGING & ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.
- Berg het apparaat altijd met gelosten deksel op om het tegen stof te beschermen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt of schoonmaakt.
- Reinig de rollers met een vochtig doekje met mild schoonmaakmiddel om eventuele restjes haarproduct te verwijderen.
- Droog de rollers met een handdoek en laat ze 1 à 2 uur liggen voordat u ze weer gebruikt, om ervoor te zorgen dat ze helemaal droog zijn voor gebruik.
- Berg de haarkruset op buiten bereik van kinderen, op een veilige, droge plek.

ITALIANO

RS035E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

IMPORTANTE!

- Questo apparecchio è stato appositamente progettato per raggiungere temperature molto elevate per la formazione di riccioli in modo rapido e perfetto.
- Lasciare raffreddare i bigodini affinché ci si senta comodi quando si applicano nei capelli.
- La mancata osservanza di questa precauzione può causare disagio.
- Prestare sempre particolare attenzione per evitare che i bigodini entrino in contatto diretto con il cuoio capelluto.

UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore. Non aprire il coperchio in questo momento.
- Accendere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore sulla posizione 'I' e girando il selettore per selezionare la temperatura desiderata.
- Un bigodino ha un 'punto pronto per il calore' sulla parte superiore. Il punto passerà da rosso a bianco, indicando che la temperatura ottimale è stata raggiunta e i bigodini sono pronti all'uso. Aprire il coperchio e iniziare a modellare i capelli.
- Peine il cabello para eliminar cualquier enredo. Divida en secciones y seleccione un rulo. Los rulos se pueden usar en cabellos húmedos o secos.
- Pettinare i capelli per rimuovere eventuali nodi. Dividere in sezioni e selezionare un bigodino. I bigodini possono essere utilizzati su capelli umidi o asciutti.
- N.B.: L'accensione dell'apparecchio attiverà automaticamente la tecnologia ionica. Il rilascio degli ioni produce un leggero ronzio.
- Iniziare a posizionare i bigodini nella parte superiore della testa e lavorare verso il basso verso la nuca.
- La parte centrale del bigodino sarà molto calda. Tenere i bigodini per le estremità per far rotolare i capelli. Non toccare i termostegni che tengono i bigodini.
- Evitare il contatto diretto della superficie calda dell'apparecchio con la pelle, in particolare orecchie, occhi, viso e collo.
- Prendere una sezione di capelli della larghezza di un bigodino, a partire dalle punte dei capelli avvolgere i capelli intorno al bigodino, tenendo i capelli tesi. Mantenere il bigodino ad angolo retto rispetto al cuoio capelluto, per garantire riccioli uniformi.
- Fissare il bigodino con una delle clip o dei fermagli in dotazione. Se si utilizzano i fermagli, inserirli sopra il bigodino, attraverso i capelli e lontano da voi.
- Ripetere l'operazione per ogni sezione fino a quando non sono stati utilizzati tutti i bigodini.
- Per spegnere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore sulla posizione '0' e scollegarlo.
- Una volta che i bigodini si sono raffreddati, toglierli dai capelli. Tenere delicatamente il bigodino in una mano e rimuovere la clip o il fermaglio con l'altra. Srotolare lentamente il bigodino, facendo attenzione a non tirare i capelli durante lo svolgimento. Una volta che i capelli sono sciolti dal bigodino, lasciarli rimbalzare.
- Lasciare raffreddare completamente i capelli in modo che il ricciolo possa 'fissarsi', quindi modellare i capelli come desiderato.
- Una volta che l'apparecchio si è raffreddato, riportare tutte le clip e i bigodini nell'unità e chiudere il coperchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura

Selezionare l'impostazione di temperatura desiderata ruotando il selettore di conseguenza. Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore.

Fissaggio dei bigodini

Questo apparecchio ha 20 bigodini in 3 dimensioni: 6 piccoli (19 mm), 6 medi (26 mm), 8 grandi (32 mm).

Per fissare i bigodini in posizione, utilizzare le super clip o i fermagli in dotazione. Ci sono tre dimensioni di fermagli corrispondenti alle dimensioni dei bigodini.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio rimane acceso per oltre 72 minuti ininterrottamente, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente far scorrere l'interruttore on/off per accendere l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma attorcigliarlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio a distanza eccessiva dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre dopo l'uso.
- Conservare sempre l'apparecchio con il coperchio chiuso per proteggerlo dalla polvere.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di alimentazione se inutilizzato e prima di pulirlo.
- Per pulire i bigodini, utilizzare un panno umido con un po' di detergente delicato per poi strofinarli con un panno per rimuovere eventuali residui.
- Asciugare i bigodini con un asciugamani e lasciarli per 1 o 2 ore prima dell'uso per assicurarsi che siano completamente asciutti.
- Conservare il cofanetto fuori dalla portata dei bambini in un luogo sicuro e asciutto.

ESPAÑOL

RS035E

lea primero las instrucciones de seguridad.

¡IMPORTANTE!

- Este aparato se ha diseñado específicamente para atingir temperaturas muy altas para formar unos rizos de forma rápida y perfecta.
- Deje que los rulos se enfrien para que su aplicación en el cabello resulte cómoda. Si no lo hace, pueden provocar algún desconforto.
- Tenga siempre especial cuidado para evitar que los rulos entren en contacto directo con el cuero cabelludo.

MODO DE EMPLEO

- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada y resistente al calor. No abra la tapa en este momento.
- Encienda el aparato deslizando o interrumpor a la posición 'I' y girando el selector para seleccionar el ajuste de temperatura deseado.
- Un rulo tiene un 'punto listo para el calor' en la parte superior. El punto pasará de rojo a blanco para indicar que se ha alcanzado la temperatura óptima y que los rulos están listos para su uso. Abra la tapa y empiece a peinar el cabello.
- Peine el cabello para eliminar cualquier enredo. Divida en secciones y seleccione un rulo. Los rulos se pueden usar en cabellos húmedos o secos.
- Nota: Al encender el aparato se activa automáticamente la tecnología iónica. La liberación de los iones produce un ligero zumbido.
- Empezce a poner los rulos en la parte superior de la cabeza y trabaje hacia abajo hacia la nuca.
- El centro del rulo estará caliente. Sujete los rulos por los extremos a la hora de enrollarlos en el cabello. No toque los postes de calefacción que sostienen los rulos.
- Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
- Tome una sección de cabello del ancho de un rulo, comenzando en las puntas del cabello, enrollando el cabello alrededor del rulo, manteniendo el cabello tenso. Mantenga el rulo en ángulo recto con respecto al cuero cabelludo, para asegurar rizos uniformes.
- Asegure el rulo con uno de los clips o pasadores metálicos suministrados. Si usa los pasadores metálicos, inserte el pasador sobre el rulo, a través del cabello y alejado de usted.
- Repita para cada sección hasta que haya usado todos los rulos.
- Para apagar el aparato, ponga el interruptor en la posición '0' y desenchufe el aparato.
- Cuando los rulos se hayan enfriado, retirelos del cabello. Sujete suavemente el rulo con una mano y retire el clip o el pasador metálico con la otra. Desenrolle lentamente el rulo, teniendo cuidado de no tirar del pelo mientras lo desenrolla. Una vez que el cabello esté suelto del rulo, déjelo rebotar hacia arriba.
- Deje que el cabello se enfrie completamente para que el rizo se 'fije' y, a continuación, peine el cabello como deseae.
- Cuando el aparato se haya enfriado, vuelva a colocar todos los clips y los rulos en la unidad y cierre la tapa.
- Deje que el aparato se enfrie antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Selecione el ajuste de temperatura deseado girando el selector de forma correspondiente. Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto.

Asegurar los rulos

Este aparato incluye 20 rulos de 3 tamaños; 6 pequeños (19 mm), 6 medianos (26 mm), 8 grandes (32 mm). Para asegurar los rulos en su lugar, use o bien los superclips o bien los pasadores metálicos suministrados. Hay tres tamaños de pasador correspondientes a los tamaños de los rulos.

Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si se mantiene encendido durante más de 72 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente deslice el botón on/off para encenderlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato conectado a un alargador de cable.
- Desenchúfele siempre después de su uso.
- Guarde siempre el aparato con la tapa cerrada para protegerlo del polvo.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- Para limpiar los rulos, use un paño húmedo con detergente suave y después frótelos con un trapo para eliminar cualquier residuo.
- Seque con una toalla y deje los rulos durante 1 o 2 horas antes de volver a usarlos para asegurarse de que estén completamente secos.
- Guarde el fijador de cabello fuera del alcance de los niños en un lugar seguro y seco.

PORTUGUÊS

RS035E

Leia primeiro as instruções de segurança.

IMPORTANTE!

- Este aparelho foi especificamente concebido para atingir temperaturas muito elevadas, de forma a produzir uma formação de caracóis rápida e perfeita.
- Deixe os rulos arrefecerem até que a temperatura ao aplicar no cabelo seja confortável. Caso não o faça, poderá provocar algum desconforto.
- Tenha sempre um cuidado extra para evitar que os rulos entrem em contacto directo com o couro cabelludo.

COMO UTILIZAR

- Coloque o aparelho numa superfície nivelada e resistente ao calor. Não abra a tampa nesta altura.
- Ligue o aparelho deslizando o interruptor para a posição "I" e rodando o indicador de forma a seleccionar a definição de aquecimento pretendida.
-

SVENSKA
RS035E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

VIKTIG!

- Denna enhet har särskilt utformats för att uppnå mycket höga temperaturer för att skapa fasta och perfekta lockar.
- Låt spolarna svalna tills det känns bekvämt ha dem i håret. I annat fall kan du uppleva obehag.
- Var alltid extra noga med att spolarna inte kommer i direkt kontakt med hårbotten.

BRUKSANVISNING

- Placera enheten på en jämn och värmetålig yta. Öppna inte locket i detta skede.
- Starta enheten genom att föra reglaget till läge "I" och vrida på omkopplaren för att välja önskad temperaturinställning.
- En av spolarna har en prick på toppen som indikerar att värmen har uppnåtts. Sprickan byter färg från röd till vit, vilket visar att optimal temperatur har nåtts och att spolarna är redo att användas. Öppna locket och börja styla håret.
- Kamma ihuuset karett kausa eventuellt tressel. Dela upp i sektioner och att spolarna är redo att användas. Öppna locket och börja styla håret.
- Kamma ihuuset karett kausa eventuellt tressel. Dela upp i sektioner och ta upp en spole. Spolarna kan användas på fuktigt eller torrt hår.
- Obs! När du startar enheten aktiveras automatiskt automatisk. När joner frisätts genom portarna hörs ett lätt fräsande ljud.
- Börja placera spolarna högst upp på hjässan och jobba nedåt mot nacken.
- Spolens mittpunkt kommer att vara het. Håll i spolarnas ändrar för att rulla upp håret. Vidör inte värmeppinnarna som rullarna står på.
- Se noga till att enhets heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.
- Ta en härskektion som är lika bred som spolen. Börja från topparna och snura håret kring spolen. Håll håret sträckt. Håll spolen i rät vinkel mot hårbotten för att skapa jämna lockar.
- Fäst spolen med medföljande klämmor eller hämlårar i metall. Om du använder hämlåarna i metall ska du föra in hämlåren över spolen, genom håret och bort från dig.
- Upprepa genom alla sektioner tills du har använt alla spolar.
- Stäng av enheten genom att föra reglaget till läge "0" när du är klar och dra sladden ur väggkontakten.
- Ta spolarna ur håret när de har svalnat. Håll spolen försiktigt i ena handen och ta bort klämman eller hämlåren med den andra handen. Rulla upp spolen långsamt. Var försiktig så att du inte drar i håret när du rullar upp den. Låt håret studs tillbaka upp när du har tagit bort spolen.
- Låt håret svalna helt så att locken "sätter sig" och styla sedan håret som önskat.
- Sätt tillbaka alla klämmor och spolar i enheten när den har svalnat och stäng locket.
- Låt enheten svalna innan du ställer undan den.

Värmeinställningar

Välj önskad temperaturinställning genom att på vrida omkopplaren. Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår.

Fästa spolarna
Enheten innehåller 20 spolar i 3 storlekar: 6 små (19 mm), 6 medium (26 mm) och 8 stora (32 mm).
Se till att spolarna hålls på plats anings med medföljande klämmor eller hämlårar i metall. Det finns hämlårar i tre storlekar för att passa alla spolar.

Automatisk avstängning

Enheten har automatisk avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 72 minuter i sträck stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten därefter drar du bara "I/O"-reglaget för att slå på strömmen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:

- Linda inte upp sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan den.
- Använd inte enheten med helt sträckt elkabbel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.
- Skydda enheten mot damm genom att alltid förvara den med locket stängt.
- Dra alltid enhetens sladd ur väggkontakten när den inte används, eller innan rengöring.
- Rengör spolen med en trasa fuktad med mild rengöringsmedel och torka av dem för att bort eventuella rester.
- Säkerställ att spolarna är helt torra innan användning genom att handtorka och lämna att torka i 1 till 2 timmar innan du använder dem igen.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn på en säker, torr plats.

NORSK
RS035E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

VIKTIG!

- Dette apparatet er spesiel utviklet for å nå svært høye temperaturer for å raskt lage perfekte krøller.
- La rullene kjøles ned til de føles behagelige når de settes i håret. Hvis ikke, kan det medføre ubehag.
- Vis alltid ekstra varsomhet for å unngå at rullene kommer i direkte kontakt med hodebunnen.

BRUK AV APPARATEN

- Plasser apparatet på en jevn, varmebestandig overflate. Ikke åpne lokket på dette tidspunktet.
- Slå på apparatet ved å skyve bryteren til posisjon «I» og bruk dreieskiven for å velge ønsket temperaturinstilling.
- En rulle har en «klar til bruk-dots» på toppen. Dotten vil gå fra rød til hvit når optimal temperatur er nådd og rullene er klare til bruk. Åpen lokket og start med styling av håret.
- Gre gjennom håret for å fjerne alle floker. Del håret i seksjoner, og velg en rulle. Rullene kan brukes på fuktig eller tørt hår.
- Kamma ihuuset kausa eventuellt tressel. Dela upp i sektioner och ta upp en spole. Spolarna kan användas på fuktigt eller torr hår.
- Obs! När du startar enheten aktiveras automatiskt när du slår på apparatet. När ionene avgivs fra portene, kan en svak summe lyd hörs.
- Start med å plassere rullene på toppen av hodet først, og jobb deg nedover mot nakkegropen.
- Midten av rullen er varm. Hold rullene i endene for å rulle håret. Ikke berør delene som holder rullene.
- Var forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øye, ører, ansikt og nakke.
- Ta en seksjon av håret med lik bredde som en rulle. Start å vikle håret rundt rullen fra hårtuppen, og hold håret stramt under vikleingen. Hold rullen med en rett vinkel mot hodebunnen for å krollene skal bli jevne.
- Fest rullene på en klemmeme eller metallpinnene som følger med.
- Start med å plassere rullene på toppen av hodet først, og deretter style håret slik du ønsker.
- Midten av rullen er varm. Hold rullene i endene for å rulle håret. Ikke berør delene som holder rullene.
- For å slå av apparatet, skyv bryteren til posisjon «0» og trekk ut støpslet.
- Når rullene er nedkjølt, ta dem ut av håret. Hold varsmott rullen i én hånd, og fjer klemmelen eller metallpinnen med den andre. Hull sakte ut rullen, og vær forsiktig slik at du ikke trekker i håret når du gjør dette. Når håret er fjernet fra rullen, la det sette tilbake.
- La håret kjøles helt ned slik at krollene «setter» seg, og deretter style håret slik du ønsker.
- Når apparatet er nedkjølt, plasser klemmene og rullene tilbake i enheten og lukk lokket.
- La apparatet få kjøle seg før du setter det bort.

Värmeinställingar

Välj önskad värmeinställning genom att på vrida omkopplaren. Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår.

Fästa spolarna
Enheten innehåller 20 spolar i 3 storlekar: 6 små (19 mm), 6 medium (26 mm) och 8 stora (32 mm).
Se till att spolarna hålls på plats anings med medföljande klämmor eller hämlårar i metall. Det finns hämlårar i tre storlekar för att passa alla spolar.

Fäste rullene

Dette apparatet leveres med 20 ruller i 3 størrelser: 6 små (19 mm), 6 medium (26 mm) og 8 stora (32 mm).
For å feste rullene i håret, bruk enten super-klemmene eller metallpinnene som følger med. Det er tre ulike pinnestørrelser som passer til hver av de ulike rullestørrelsene.

Automatisk avstenging

Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 72 minutter, slås det automatisk av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, kan du slå det på igjen ved å bruke på/av-bryteren.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For holde apparatet i best mulig stand, følg trimmenes nedenfor:

- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp ved siden av apparatet.
- Dra alltid ur kontakten etter bruk.
- Skydda enheten mot damm genom att alltid förvara den med locket stängt.
- Dra alltid enhetens sladd ur väggkontakten när den inte används, eller innan rengöring.
- Rengör spolen med en trasa fuktad med mild rengöringsmedel och torka av dem för att bort eventuella rester.
- Säkerställ att spolarna är helt torra innan användning genom att handtorka och lämna att torka i 1 till 2 timmar innan du använder dem igen.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn på en säker, torr plats.

SUOMI
RS035E

Lue turvaohjeet ensin.

TÄRKEÄÄ!

- Tämä laite on erityisesti suunniteltu kohoamaan erittäin korkeisiin lämpötiloihin, jotta se voi muodostaa kiharitoita nopeasti ja täydellisesti.
- Anna rullien jäähtyä, kunnes ne tuntuvat mukavilta hiuksiin asetettaessa. Muussa tapauksessa ne tuntuvat epämukavilta käytössä.
- Käytä rullia aina varoen, jotta ne eivät pääse suoraan kosketukseen päänahan kanssa.

KÄYTTÖ

- Aseta laite tasaiselle ja lämpöä kestävälle pinnalle. Älä avaa kantta tässä vaiheessa.
- Käynnistä laite liu'uttamalla kytkin "I"-asettoon ja valitsemalla haluamasi lämpöasetus kääntämällä valitsinta.
- Yhden rullan päällä on "Tämittys valmis -piste". Piste muuttuu punaisesta valkoiseksi, mikä ilmaisee, että optimaalinen lämpötila on saavutettu ja rullat ovat käyttövalmiit. Avaa kansi ja aloita hiusten muotoilu.
- Kamppa ihuukset kausa eventuellt tressel. Dela upp i sektioner och ta upp en spole. Spolarna kan användas på fuktigt eller tørt hår.
- Obs! När du startar enheten aktiveras automatiskt när du slår på apparatet. När ionene avgivs fra portene, kan en svak summe lyd hörs.
- Start med å plassere rullene på toppen av hodet først, og jobb deg nedover mot nakkegropen.
- Midten av rullen er varm. Hold rullene i endene for å rulle håret. Ikke berør delene som holder rullene.
- Var forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øye, ører, ansikt og nakke.
- Ta en seksjon av håret med lik bredde som en rulle. Start å vikle håret rundt rullen fra hårtuppen, og hold håret stramt under vikleingen. Hold rullen med en rett vinkel mot hodebunnen for å krollene skal bli jevne.
- Fest rullene på en klemmeme eller metallpinnene som følger med.
- Start med å plassere rullene på toppen av hodet først, og deretter style håret slik du ønsker.
- Midten av rullen er varm. Hold rullene i endene for å rulle håret. Ikke berør delene som holder rullene.
- For å slå av apparatet, skyv bryteren til posisjon «0» og trekk ut støpslet.
- Når rullene er nedkjølt, ta dem ut av håret. Hold varsmott rullen i én hånd, og fjer klemmelen eller metallpinnen med den andre. Hull sakte ut rullen, og vær forsiktig slik at du ikke trekker i håret når du gjør dette. Når håret er fjernet fra rullen, la det sette tilbake.
- La håret kjøles helt ned slik at krollene «setter» seg, og deretter style håret slik du ønsker.
- Når apparatet er nedkjølt, plasser klemmene og rullene tilbake i enheten og lukk lokket.
- La apparatet få kjøle seg før du setter det bort.

Lämpöasetukset

Valitse haluamasi lämpöasetus kääntämällä valitsinta. Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksiesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjättyt. Jos hiuksiesi ovat paksum, käytä korkeampia lämpöasetuksia.

Rullien kiinnittäminen

Laitteessa on 20 rullaa 3 eri koossa: 6 pientä (19 mm), 6 keskikokoista (26 mm), 8 suurta (32 mm).
Kiinnitä rullat paikoilleen joko mukana toimitettavilla superkiipeillä tai metallipinoilla. Pinnejä on kolmea eri kokoa, jotka sopivat kuhunkin rullestørrelselle.

Automaattinen avstengutus

Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytkte virta takaisin päälle liu'uttamalla virtakytkintä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
 - Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
 - Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liianka.
 - Kytke laite aina irti verkkovirrasta käyttöönsä jalkaillen.
 - Säilytä laitetta aina kansa kiinni suojatakseen sen pölyltä.
 - Kytke laite aina irti verkkovirrasta, kun et käytä sitä ja ennen kuin puhdistat sen.
- Puhdista rullat käyttämällä kosteaa liinaa ja hieman mietoa puhdistusainetta. Pyyhi rullat poistaaksesi mahdolliset jäämat.
- Kuivaa rullat pyyhkeellä ja käytä niitä uudelleen aikaisintaan 1–2 tunnin kuluttua varmistauksesi, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen käyttöä.
- Mny käyttökäyttöä lasten ulottumattomissa turvallisessa, kuivassa paikassa.
- Säilytä kampaussaitetta lasten ulottumattomissa turvallisessa, kuivassa paikassa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
RS035E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί ειδικά ώστε να μπορεί να ρυθμίζεται σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες για να δημιουργητεί γρήγορα τέλειες μπούκλες.
- Αφήστε τα ρόλεϊ να κρῶσουν ὥστε να μπορείτε να τα εφαρμόσετε άνετα στα μαλλιά. Αν δεν το κάνετε αυτό μπορεί να υἰοστέθοθοροί.
- Να προσέχετε πάντα ὥστε τα ρόλεϊ να μην ἔρχονται σε άμεση επαφή με το τριχωτό της κεφαλῆς.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια, ανθεκτική στη θερμότητα. Μην ανοίξετε σκόρα το καπάκι σε αυτό το στάδιο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση «I» και γυρνώντας τον περιστροφικό διακόπτη στην επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας.
- Τα ρόλεϊ ἔχουν στο πάνω μέρος μια κοιλότητα που υποδεικνύει ότι είναι έτοιμα. Η κοιλότητα από άσπρη ή γίνει κόκκινη, υποδεικνύοντας ότι τα ρόλεϊ ἔχουν φθάσει τη βέλτιστη θερμοκρασία και είναι έτοιμα για χρήση. Ανοίξτε το καπάκι και ξεκινήστε να φορμάρετε τα μαλλιά.
- Χειρίστε το μαλλί για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα σε τσιφές και επιλέξτε ἕνα ρόλεϊ. Τα ρόλεϊ μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ψανά ή στενά μαλλιά. Σημείωση: Κατά την ενεργοποίηση της συσκευῆς ενεργοποιείται αυτόματα η τεχνολογία ionomix. Κατά την απελευθέρωση των ιόντων από τις θύρες παρήχεται ένας ελαφρύς ήχος.
- Ξεκινήστε να τοποθετείτε τα ρόλεϊ στο επάνω μέρος του κεφαλόυ σας και συνεχίστε προς τα κάτω με κατεύθυνση προς τον αυχένα.
- Η κεντρική επιφάνεια των ρόλεϊ είναι ζεστή. Κρατήστε τα ρόλεϊ από τις άκρες για να τυλίξετε τα μαλλιά. Μην ακουμπάτε τις βρόχινες θέρμανση που απορροφά το ρόλεϊ.
- Προσέχετε ὥστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευῆς να μην ἔρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό.
- Επιλέξτε για τοποθέτηση τα ρόλεϊ στις άκρες, τυλίγοντας τα μαλλιά γύρω από αυτό ἕνα ταυτόχρονα το κρατάτε τεταμένωα. Κρατήστε τα ρόλεϊ σε ορθή γωνία στο τριχωτό της κεφαλῆς, για να εσφοραλίσετε ομοιόμορφες μπούκλες.
- Στερεώστε τα ρόλεϊ με τα κλιπ ή τα μεταλλικά τομπδόκια που περιλαμβάνονται. Αν χρησιμοποιήσετε τα μεταλλικά τομπδόκια, τοποθετήστε τα πάνω από το ρόλεϊ, περνώντας τα μέσα από τα μαλλιά και με κατεύθυνση αντίθετη από το πρόσωπό σας.
- Εναλλαχῆστε για κάθε τοποθέτηση να χρησιμοποιήσετε ὅλα τα ρόλεϊ.
- Για να απεργονοποιήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε τον διακόπτη πίσω στη θέση «0» και αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Μόλις τα ρόλεϊ κρῶσουν, αφαιρέστε τα από τα μαλλιά σας. Κρατήστε απαλά το ρόλεϊ με το ἕνα χέρι και αφαιρέστε το κλιπ ή τα μεταλλικά τομπδόκια με το ἄλλο χέρι. Ξετυλίξτε ὀργά το ρόλεϊ προεχόντας να μην τριβήσετε τα μαλλιά σας. Μόλις αφαιρέσετε το ρόλεϊ από τα μαλλιά σας, αφήστε την τοποῦρα να παραμένει ελεύθερη.
- Εμπνέριστε στο μαλλιά να κρῶσουν εντελώς ὥστε να σταθεροποιηθόν οι μπούκλες και, στη συνέχεια, φορμάρετε τα μαλλιά σας ὅπως επιθυμείτε.
- Μόλις κρῶσει η συσκευή, τοποθετήστε ξανά ὅλα τα κλιπ και τα ρόλεϊ στη μονάδα και κλείστε το καπάκι.
- Αφήστε τη συσκευή να κρῶσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις θερμότητας

Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας γυρνώντας τον περιστροφικό διακόπτη. Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκασιό ή βλαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτερα. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτερα.

Στερέωση των ρόλεϊ

Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει 20 ρόλεϊ σε 3 μεγέθη: 6 μικρά (19 mm), 6 μεσαία (26 mm), 8 μεγάλη (32 mm).
Για να στερεώσετε τα ρόλεϊ, χρησιμοποιήστε τα κλιπ ή τα μεταλλικά τομπδόκια που περιλαμβάνονται. Περιλαμβάνονται επίσης τρία μεγέθη, τα οποία αντιστοιχούν στα μεγέθη των ρόλεϊ.

Αυτόματη απεργονοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απεργονοποίησης για πρόσθετη ασφαλεία. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχώς, ενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλά τον διακόπτη ενεργοποίησης/απεργονοποίησης για να την ενεργοποιήσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΞΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διατηρήσετε τη συσκευή σε όση ὀρθή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετος περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευῆς.
 - Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
 - Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση.
 - Να αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή με κλειστό το καπάκι για να προστατεύεται από τη σκόνη.
 - Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή ὅταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή πριν από τον καθαρισμό.
- Για να καθαρίζετε τα ρόλεϊ, χρησιμοποιήστε ένα υνατό πανί εμποτισμένο με ήπιο απορρυπαντικό και αποκιπείτε το ρόλεϊ για να απομακρύνετε τα υπολείμματα.
- Σκουπίστε τα με μια πετσέτα και αφήστε τα να στεγνώσουν για 1 με 2 ώρες πριν να τα χρησιμοποιήσετε ξανά και βεβαιωθείτε ότι είναι απολύτως στεγνά.
- Να φιλτρώσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά σε ασφαλές, ξηρό μέρος.

MAGYAR
RS035E

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FONTOS!

- Ezt a készüléket kímondatlan nagyon magas hőmérséklet elérésére tervezték, hogy gyorsan lehesen kikéltetés gondúr frizurát készíteni a használatával.
- Várja meg, amíg a hajcsavarók annyira lehűlenek, hogy kényelmes legyen a hajra helyezni őket. Ennek elmulasztása diszkomfortérzetet okozhat.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a hajcsavarók ne érnének hozzá a fejbőréhez.

HASZNÁLAT

- Helyezze a készüléket vízszintes, hőálló felületre. Még ne nyissa fel a fedelet.
- Umiesć urządzenie na płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Nie zdejmuj pokrywy.
- Włącz urządzenie, ustawiając przelącznik w pozycji „I” i przekręcając tarczę w celu wyboru właściwych ustawień temperatury.
- Jeden z wałków ma na górze wskaźnik temperatury w postaci kropki. Kropka zmienia kolor z czerwonej na biały, co oznacza osiągnięcie optymalnej temperatury. Wałki są gotowe do użycia. Zdejmij pokrywy i rozpocznij stylizację włosów.
- Rozczesz włosy, aby usunąć ewentualne kołtuny. Podziel włosy na sekcje i wybrzyb włosy. Wałki mogą być stosowane na wilgotne lub suche włosy. Uwaga: Włączenie urządzenia spowoduje automatyczną aktywację technologii jonizującej. Uwalnianiu jonów z portów towarzyszy delikatne brzęczenie.
- Zaczynj nakładąc wałki od czubka głowy, stopniowo przechodząc w kierunku karku.
- Środek wałki będzie gorący. Przy nawijaniu włosów trzymaj wałki za ich końce. Nie dotykaj otworów w obudowie, w których nagrzewają się wałki.
- Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, aby nie miała styczności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
- Oddziel pasmo włosów o szerokości włosa i nawiń włosy na wałek, zaczynając od końcówek i pilnując, by pasmo pozostawało napięte. Trzymaj wałek pod kątem prostym w stosunku do skóry głowy, aby uzyskać równomierny skręt.
- Przyrpnij wałek jedną ze spiniek lub metalowych wsuwkek dołączonych do zestawu. Jeżeli korzystasz z metalowych wsuwkek, obejmij wsuwką wałek i przetrzymaj ją przez włosy, kierując się w stronę przyszywania skóry głowy.
- Postępuj podobnie z każdą sekcją, aż założysz wszystkie wałki.
- Aby wyłączyć urządzenie, przesuń przelącznik z powrotem na pozycję „0” i odłącz urządzenie od prądu.
- Kiedy wałki wystygną, zdejmij je z włosów. Delikatnie przytrzymaj wałek w jednej ręce, a drugą ręką wyjmij spinik lub metalową wsuwkę. Powoli odwin włoski, uważając, aby nie ciągnąć włosów. Po wyjściu wałka z włosów pozwól im odbić się z powrotem do góry.
- Porozstaw włosy do całkowitego wystygnięcia, aby skręt się utrwalił, po czym ulóż je w pożądany sposób.
- Kiedy urządzenie wystygnie, włóż wszystkie spiniki i wałki z powrotem do opakowania i zamknij pokrywy.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Hőmérséklet-beállítások

A gomb megválasztásával előfordotásával válassza ki a kívánt hőfokot. Ha Önnek sérülékeny, vékonyzállú, száokított vagy festett a haja, válassza az alsóanyagból hőmérsékletet. Vastagabb haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja.

A hajcsavarók rögzítése

A készülékhez 20 darab hajcsavaró tartozik, 3 méretben: 6 kicsi (19 mm), 6 közepes (26 mm) és 8 nagy (32 mm) méretű.
A hajcsavarókat a készülékhez tartozó csipeszek vagy hullámcsatok segítségével rögzítheti a hajjában. A készülékhez 3 különböző méretben tartoznak csatok, így azok mindhárom hajcsavarómérethez passzolnak.

Automatikuk kikapcsolás

Ezt az eszközt a fokozott biztonsá érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percig folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen csúsztassa el a be- és kikapcsológombot a bekapcsolásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
 - Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellélt.
 - Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
 - Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.
 - Mindig lezárj fedelét tárolja a készüléket, hogy ne porosodjon be.
 - Tisztítás előtt, illetve amikor nem használja, minden esetben húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A hajcsavarók tisztításához és a hajmaradványok eltávolításához törölje át őket nedves, enyhé mosószeres ronggyal.
- Törölje szárazra a hajcsavarókat, és az üjbőli használat előtt várjon 1-2 órát, hogy teljesen megszáradjanak.
- A hajcsavarókat gyermekektől távol, biztos, száraz helyen tárolja.

POLSKI
RS035E

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

UWAGA!

- To urządzenie zostało specjalnie przystosowane do nagrzewania się do bardzo wysokiej temperatury, aby umożliwić szybkie uzyskanie perfekcyjnych loków. Wymagane jest, aby urządzenia było wystarczająco zimne, aby móc bezpiecznie używać go.
- Poczekaj, aż wałki ostygną na tyle, że ich użycie na włosach będzie komfortowe. Nieprzestrzeżenie tej zasady może prowadzić do dyskomfortu.
- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na to, aby nie dopuścić do bezpośredniego kontaktu wałków ze skórą głowy.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

- Umiesć urządzenie na płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Nie zdejmuj pokrywy.
- Włącz urządzenie, ustawiając przelącznik w pozycji „I” i przekręcając tarczę w celu wyboru właściwych ustawień temperatury.
- Jeden z wałków ma na górze wskaźnik temperatury w postaci kropki. Kropka zmienia kolor z czerwonej na biały, co oznacza osiągnięcie optymalnej temperatury. Wałki są gotowe do użycia. Zdejmij pokrywy i rozpocznij stylizację włosów.
- Rozczesz włosy, aby usunąć ewentualne kołtuny. Podziel włosy na sekcje i wybrzyb włosy. Wałki mogą być stosowane na wilgotne lub suche włosy. Uwaga: Włączenie urządzenia spowoduje automatyczną aktywację technologii jonizującej. Uwalnianiu jonów z portów towarzyszy delikatne brzęczenie.
- Zaczynj nakładąc wałki od czubka głowy, stopniowo przechodząc w kierunku karku.
- Środek wałki będzie gorący. Przy nawijaniu włosów trzymaj wałki za ich końce. Nie dotykaj otworów w obudowie, w których nagrzewają się wałki.
- Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, aby nie miała styczności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
- Oddziel pasmo włosów o szerokości włosa i nawiń włosy na wałek, zaczynając od końcówek i pilnując, by pasmo pozostawało napięte. Trzymaj wałek pod kątem prostym w stosunku do skóry głowy, aby uzyskać równomierny skręt.
- Przyrpnij wałek jedną ze spiniek lub metalowych wsuwkek dołączonych do zestawu. Jeżeli korzystasz z metalowych wsuwkek, obejmij wsuwką wałek i przetrzymaj ją przez włosy, kierując się w stronę przyszywania skóry głowy.
- Postępuj podobnie z każdą sekcją, aż założysz wszystkie wałki.
- Aby wyłączyć urządzenie, przesuń przelącznik z powrotem na pozycję „0” i odłącz urządzenie od prądu.
- Kiedy wałki wystygną, zdejmij je z włosów. Delikatnie przytrzymaj wałek w jednej ręce, a drugą ręką wyjmij spinik lub metalową wsuwkę. Powoli odwin włoski, uważając, aby nie ciągnąć włosów. Po wyjściu wałka z włosów pozwól im odbić się z powrotem do góry.
- Porozstaw włosy do całkowitego wystygnięcia, aby skręt się utrwalił, po czym ulóż je w pożądany sposób.
- Kiedy urządzenie wystygnie, włóż wszystkie spiniki i wałki z powrotem do opakowania i zamknij pokrywy.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Ustawienia temperatury

Wybierz pożądane ustawienia temperatury, odpowiednio przekręcając tarczę. Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę.

Mocowanie wałków

Zestaw zawiera 20 wałków w 3 rozmiarach: 6 małych (19 mm), 6 średnich (26 mm) i 8 dużych (32 mm).
Aby zamocować wałek, użyj supermocnych spiniek lub metalowych wsuwkek dołączonych do zestawu. Wsuwki występują w trzech rozmiarach odpowiadających rozmiarom wałków.

Automatyczne wyłączenie

W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia. Po 72 minutach